

دائرة الأحياء الاجتماعية

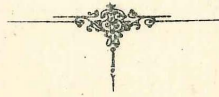
توزيع

٣٩

شكر الله على ما هدانا لهذا
بشرنا به من قبلنا
بشرنا به من قبلنا

بيات في
نيم دورايقا عندة

Kemal BATANAY
Naime BATANAY



دائرة الأحياء الاجتماعية هيئة علمية فنية ترقية وبتبول الأيديشدة

مرحمة محمد فؤاد

في ٥ غرودة

مطبعة محمد عثمان

Handwritten musical score consisting of ten systems of music. Each system includes a vocal line with Persian lyrics and a piano accompaniment line. The lyrics are:

1. یای وای آ ن ک ف طیف دی ز ل

2. ل ز ل قو یار

3. ز دی طیف ل ف ک ن ن جا هنی

4. ز یا شو شو شو آ م ن ن ز یا

5. ن ما آ م ن ن را ف د ب

6. یار سو او ل ز چی چی

7. دی وای وای آ دی دیشی نی ه ه دی ق چی

8. سو او ز یا ل ز چی چی

9. دی ق چی ه ه دیشی نی دی م آ ن جا هنی

گفتار

دکل جام می آهلی گل باغ طرب شیری
 سخی هر جایی بر آفت قو بار دیر کردی طفل آینه
 نوله گولسه ک آهله نه بز دخی ای غنچه لب شیری
 بنم آسوب دورا نم اوسوز لر هبقتی لب شیری
 ای وای وای گل باغ طرب شیری

اخْتِطَاءُ رَجْمِ مَوْضُوعٍ

دارالاحسان : مؤسسه سی ساله بنا شده در دارالافتاء آنارفتیسه نك ضیاعه كاخ قاضی سعید بیگانه نقالی بوازرك نوظلمی برصورتی مجید و طبع و نشره با مشرتابه ایسیور .
دارالاحسان ، در مشكل صد هجده بر هیئت علمی طیفه كمال دقت و اعتنا ایجابیده بر نوظلمه نماز ایطیه طریقه تحریر عقیده بر آن ایضاها اعطاسه لزوم کویورده :
توزك موسیقی مقامیك عناصر اصلیه ای حکمته اولاده بظانم ایضا طیفه دار و در کون نوظلمه برصورتی تقطیع دینی ایچون غربی و سبقتیسه مستعمل بالکثر بر (دیه ز) ایلم بر (به اول)
اشاتر نیک کفایت ایسه ای شریه و غیر با سانه و غیر مسلم . بولکفا بنده کی تقریفة آتوده هیئت علمی سعید عه ایضا طیفه نیک لهر بر بی آری کومره سید جهك متفرع اشاتر نماز دینی موقع تکرار
تویسه دو بولکفا تقیم سنده مؤسسین طیفه نك شایسته جهك نوظلمه ایجا بولکفا [دیر ن] و [بر مول] اشاتر سنده بر دواتی در در نوظلمه نماز دستمالی تحت نشره آتوده :

♯ ♯♯ ♯♯♯
[دیه ز] [به مول]
♯ ♯♯ ♯♯♯
[به مول] [دیه ز]

۱	نورولو (دیه ز) اولنده بولکفا نوظلمی	۵۲۶۲۸۸ ۵۲۱۴۴۱	کریله کومر سیدیه (ارجاوا) بعدی نسبتده بیستشده بر
۲	" " " " " "	۲۴۲ ۲۵۶	" " (بقیه) " " " "
۳	" " " " " "	۲۰۴۸ ۲۱۸۷	" " (کوچک مجنب) " " " "
۴	" " " " " "	۵۹۰۴۹ ۶۵۵۲۶	" " (بولکفا مجنب) " " " "
۱	نورولو (به مول) اولنده بولکفا نوظلمی سالف الذکر (ارجاوا) بعدی نسبتده بیستشده بر		
۲	" " " " " "	نسبتی تقریباً $\frac{۵۴}{۶۵}$	" " کریله کومر سیدیه بعد " " " "
۳	" " " " " "	۲۴۲ ۲۵۶	" " کریله کومر سیدیه (بقیه) بعدی " " " "
۴	" " " " " "	۲۰۴۸ ۲۱۸۷	" " (کوچک مجنب) " " " "

[بیان] کجی ثابت بر روی غرب آتوده موسیقی سنده بولکفا در محرر نوظلمه چاهن ریسه خدیجی وقت بالادوکی (۱) نورولو [دیه ز] اشاتر هیئت نظر اعصابه آنیمه ره بر اشاتر
تقییاییده نوظلمه حال طبیعی ایسه کجی اجرا ایطیه جهك . منافی اوج نوع [دیه ز] ایدر دوت نوع [به مول] اشاتر یکلخیز بولکفا علی الصاوه (♯) و (♭) اشاتر
نظریه باقیه جهك موضوع جهك اولان آلافرانقه آتوده [دیه ز] ایلم [به مول] لریکیز نیک غنی اولدیغنده نوظلمه سنده بر اشاتر نوظلمه کجی نوعی کویورده ایسه کور دوسون
بالطبع غنی [دیه ز] و [به مول] ه با صلیم جهك .

برده توزك موسیقیه مخصوص اولان محس ، خفیف ، دور کبیر ، جهنر ، ایلم کجی بولکفا ایضا اهل لر بیه لخمسه آتوده شریک بر قدر $\frac{۱}{۲}$ حسابیه نوظلمه بر آنز ره
هیئت موسیقی بر (جزو نام) تشکیل ایده ایضا جهات موسیقی نوظلمه هر دو ته ضرب بر با طوره جهک کجی ایلم مختلف افسا ایلمی و بر تقسیم طریقه تحریر ایجا بانندن اولر ره لهر ایضا جهك تملاک
جهک کجی بولکفا [قوی] و [خفیف] صند بولکفا موقعی دیکشرك اول ایضا جهك مخصوص وزن و آهنگهک بالکلمه تشویه ایلمی صوتیه و اولر ای کلمه بالکلمه لفظی و در الاطافه
هیئت علمی جهك آتوده ایطیه و بنا علیه بولکفا آتوده اولر نوظلمه اولان $\frac{۱}{۲}$ رحملری برینه لهر نوظلمه لندیکی ایضا جهك مقدار غنی و بولکفا (مجموعله) دینیلر [خفیف
اول ، خفیف ، ثانی ، ثقیل] صند بولکفا لخمسه منسوب اولدیغی کومر سنده رقم تویشلر ؛ مثلاً : [۶] صند بولکفا ایلم (سماع) ایضا [خفیف اول] جهنر
اولدیغی وقت $\frac{۱}{۲}$ ، خفیف ، نایند لریسه $\frac{۱}{۲}$ ، ثقیل و اولدیغی تقدیر ره دینی $\frac{۱}{۲}$ حسابیه یا زید جهك و آنجه ایضا جهك یندکی برده با طوره جهک کجی جهکله جهك .
بولکفا ایضا جهك اولر نوظلمه بر وجه معروفه $\frac{۱}{۲}$ حسابیه بولکفا اولر اولر اصول سبتمندن و از کجی سنده طولای نوظلمه نوظلمه طریقه قرائت و اجر ایچون کومر مشغله موجب
اولر اولر آتوده اولر لریه دینی نوظلمه (عهودی دوت) نقطه ده عبارت و اولر لریه ایضا جهك عارضه سنده آتوده حسابیه و بولکفا دینی [دیه ز] و [به مول]
اشاتر نیک با طوره لره در جهک کجی عقیده کی قواعد معلوم نیک کماز السون مشتی اساسی محافظه ایطیه .